

Cuántas trompetas que suenan...



El retablo
de maese Pedro,
un nuevo
Manuel de Falla
entra en escena

1923 · 2023

Fantasia, peripecias, burlas, espejos, máscaras y mensajes encriptados forman parte del texto de Cervantes, el capítulo XXVI de la segunda parte del **Quijote**, elegido por Manuel de Falla para cumplir el encargo que le hiciera la princesa Edmond de Polignac. De ahí nació **El retablo de maese Pedro**, obra crucial en su repertorio; una ópera de cámara en la que llevó a cabo un laborioso proceso de integración –de músicas, literatura, pensamiento y dramaturgia– y de depuración –propia de su empeño ético y estético–, de modo que nada falta y nada sobra en esta miniatura de poco más de veinticinco minutos con tres cantantes, veinte instrumentistas y títeres.

Para Falla, **El retablo** fue una obra con un valor especial. Este libro pretende acercarnos a ella desde las distintas facetas que la caracterizan o que en sí misma nos muestra: la particular vida musical –cultural, social– del París que vivió el compositor y propició su creación, los neoclasicismos musicales, la estrecha y comprometida relación **de Falla** con la literatura, un estudio sobre los títeres y otro sobre la creación plástica en torno a la obra. A ello se añade un revelador inventario de producciones escénicas –que nos acerca a casi dos centenares de producciones diferentes en estos cien años–, discografía y bibliografía, junto a una selección de ilustraciones que ayudarán a imaginar y comprender mejor lo que aquí se cuenta.



Cuántas trompetas que suenan...

El retablo de maese Pedro,
un nuevo Manuel de Falla
entra en escena. 1923 · 2023

Hark now the blasts
of the trumpets...

El retablo de maese Pedro,
a New Manuel de Falla
Takes the Stage. 1923 · 2023

Alfredo Aracil (ed.)

ESTUDIOS y TEXTOS de

Alfredo Aracil, Myriam Chimènes,
Yvan Nommick, Andrés Soria Olmedo,
Enrique Lanz, Yanisbel V. Martínez,
Antonio García Bascón y Katia-Sofia Hakim



GRANADA 2023

Índice general General index

- 9 Alfredo Aracil
Los caminos de lo inesperado
- 22 Apéndice: Argumento y resumen de la acción
- 27 Miryam Chimènes
De las reuniones del grupo de los Apaches a las recepciones en casa de la princesa Edmond de Polignac. Las redes de sociabilidad y el itinerario parisiense de Manuel de Falla
- 62 Apéndice: Cartas / Letters / Lettres
- 75 Yvan Nommick
El retablo de maese Pedro de Manuel de Falla en el marco de los neoclasicismos de la primera mitad del siglo XX
- 109 Andrés Soria Olmedo
De Cervantes a Pasamonte en Falla: distancias
- 143 Enrique Lanz y Yanisbel Victoria Martínez
Un siglo de gloria. Títeres, titiriteros y otros artistas en los primeros pasos de El retablo de maese Pedro
- 178 Apéndice: El Retablo de la gratitud. La producción de El retablo de maese Pedro de la compañía Etcétera
- 183 Antonio García Bascón
Una de las cosas más de ver que hay en el mundo. Escenografías para El retablo de maese Pedro
-
- 223 The Ways of the Unexpected
- 232 Appendix: Plot summary and synopsis
- 235 From the Gatherings of Les Apaches to the Salons and Receptions at the Home of Princesse Edmond de Polignac. The Social Networks and Parisian Circuits of Manuel de Falla

- 263 Manuel de Falla's *El retablo de maese Pedro* amid the Neoclassicisms of the Early to Mid-Twentieth Century
- 290 From Cervantes to *Pasamonte* in Falla: Distances
- 317 A Century of Glory. Puppets, Puppeteers and Other Artists in the Early Days of *El retablo de maese Pedro*
- 342 Appendix: A Puppet Show of Thanks. The Etcétera company's production of *El retablo de maese Pedro*
- 345 As Good a Thing To See as Any Sight in All This Wide World. Stage Designs for *El retablo de maese Pedro*

-
- 375 El impacto de *El retablo de maese Pedro* / The Impact of *El retablo de maese Pedro* (Katia-Sofia Hakim)
 - 391 Producciones escénicas / Stage productions
 - 435 Discografía / Discography
 - 439 Bibliografía cronológica / Bibliography in chronological order

 - 451 Índice onomástico / Name index

 - 469 Un reciente regreso (1923-2023) A recent return